



ធនាគារ កាណាឌីយ៉ា ភ.អ
加華銀行
CANADIA BANK PLC.
Your Best Partner!

ពាក្យស្នើសុំផ្ទេរប្រាក់ក្រៅប្រទេស / 国际汇款申请书
Overseas Remittance Request

ព័ត៌មានអ្នកស្នើសុំ / 汇款资料 / APPLICANT DETAILS
 អតិថិជនគ្មានគណនី / 非我行客户 / Walk-in Customer
 អតិថិជនមានគណនី / 我行客户 / Existing Customer
ឈ្មោះ: KOREA ASIA TRAVEL លេខគណនី: 0080000263428 លេខអត្តសញ្ញាណប័ណ្ណ/លិខិតឆ្លងដែន:
名称 / Full Name 帐号 / Account Number 身份证 / 护照 / ID Card / Passport Number (Walk-in Customer Only)
អាសយដ្ឋាន: Ph. Krous Kh. Svay Dang Kum Siem Reap លេខទូរស័ព្ទ: 096.755.2674
地址 / Address 联系电话 / Contact Number

ប្រកាសព័ត៌មានបន្ថែម (សំរាប់ទឹកប្រាក់ស្នើប្រើលើសពី 9,000 ដុល្លារអាមេរិច ឬប្រូប៊ិយប័ណ្ណដែលមានតម្លៃស្មើ)
附加信息声明 (金额等于或超过 1,000 美元或等值货币) / Additional Information Declaration (Amount equal or above US\$1,000 or equivalent to other currencies)
ទំនាក់ទំនងនឹងអ្នកទទួលបាន: ដៃគូជំនួញ មិត្តភក្តិ សាច់ញាតិ ផ្សេងៗ
与收款人关系 / Relationship to Beneficiary 商业伙伴 / Business Partner 朋友 / Friend 亲戚 / Relative 其它 / Other
មុខរបរអតិថិជន: ប្រកបអាជីវកម្ម ប្រកបការងារ ផ្សេងៗ KOREA ASIA TRAVEL
汇款人职业 / Applicant Occupation 商贾 / Business 员工 / Employee 其它 / Other
ប្រភពទុន: ទ្រព្យផ្ទាល់ខ្លួន ទ្រព្យក្រុមហ៊ុន ផ្សេងៗ MANAGER
资金来源 / Source of Fund 个人资金 / Personal Fund 公司资金 / Company's Fund 其它 / Other

ព័ត៌មានអ្នកទទួលបាន / 收款人资料 / BENEFICIARY DETAILS
ឈ្មោះ: NGUYEN THI NGOC THUAN លេខគណនី: 0061371080601
名称 / Full Name 帐号 / Account Number / IBAN
អាសយដ្ឋាន: 315/60 LE Van SQ P.13 Q.3 TP. HCM
地址 / Address
ធនាគារអន្តរការី: លេខកូដ SWIFT
中介银行 / Intermediary Bank 中介行代码 / SWIFT CODE (of Intermediary Bank)
ធនាគារទទួលបាន: Vietcom Bank ប្រទេស: Vietnam លេខកូដ SWIFT: BFTVVNVX006
收款银行名称 / Beneficiary Bank 国家 / Country 收款行代码 / SWIFT / BIC Code (of Beneficiary Bank)
លេខ BSB/ABA/Transit: អាសយដ្ឋានធនាគារទទួលបាន: KHANH HOA & RANCH
BSB/ABA/Transit Number (If any) 收款行地址 / Beneficiary Bank Address
គោលបំណង: For Tour Fee
汇款目的 / Purpose of Transfer

វិធីទូទាត់ / 付款方式 / PAYMENT METHOD
 មូលប្បទានប័ត្រ 支票 / Enclosed Cheque
 ទូទាត់ជាសាច់ប្រាក់ 交现金 / Paid in cash
 ដកចេញពីគណនីខាងលើ 支自账户 / Debit above account number

រូបិយប័ណ្ណ និង ទឹកប្រាក់ / 汇款货币及金额 / CURRENCY AND AMOUNT
រូបិយប័ណ្ណ និង ចំនួនទឹកប្រាក់: 30,000
汇款货币及金额 / Currency and Amount
អត្រាប្តូរប្រាក់ (ប្រសិនបើមាន):
兑换 (若有) / Exchange Rate (if applicable)
តម្លៃស្មើនឹងរូបិយប័ណ្ណ និង ទឹកប្រាក់: USD 30,000
等值货币及金额 / Equivalent Currency and Amount
ថ្លៃសេវាកម្មធនាគារ: USD 51 15
银行手续费 / Bank Charges (Commission) (Cable)
ចំនួនទឹកប្រាក់ត្រូវបង់: USD 30,066
付款总额 / Total Payment Amount

លោកអ្នកបានអាន យល់ច្បាស់ និងយល់ព្រមគោរពតាមលក្ខខណ្ឌទាំងអស់ដែលមាននៅផ្នែកខាងក្រោយ។
您已阅读、了解并接受此申请书之背面的所有条款与条件。
I have read, understand and accept the Terms and Conditions overleaf.

ហត្ថលេខារបស់អ្នកស្នើសុំ
汇款人签名 / Applicant(s) Signature
កាលបរិច្ឆេទ
日期 / Date (DD/MM/YYYY)
21 JAN 2016

BANK USE ONLY
Branch Use Only
Completed By: S.H. Tan Verified By:
Transfer & Remittance Only
Nostro Bank Name:
Checked By:
T24 Validation:
Transaction Ref: FT1602723379 CID: 482664
Debit A/C: 0080000263428 Amount: 30,066.00
Credit A/C: 0080000309951 Amount: 30,000.00
Commision: 51.00 Cable: 15.00
Date Time: 27 JAN 2016 13:44
PL52105 PL52109